

REGULAMENTO (CE) N.º 1678/2001 DO CONSELHO

de 13 de Agosto de 2001

que altera o Regulamento (CE) n.º 2334/97 que institui um direito *anti-dumping* definitivo sobre certas importações de paletes simples de madeira originárias da República da Polónia e que cobra definitivamente o direito provisório

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia, e, nomeadamente, o n.º 1 e o n.º 2 do seu artigo 4.º,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 384/96 do Conselho, de 22 de Dezembro de 1995, relativo à defesa contra as importações objecto de *dumping* de países não membros da Comunidade Europeia ⁽¹⁾ e, nomeadamente, o n.º 4 do seu artigo 9.º,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 2334/97 ⁽²⁾, e, nomeadamente os n.ºs 1 e 2 do seu artigo 4.º,

Tendo em conta a proposta apresentada pela Comissão após consulta do Comité Consultivo,

Considerando o seguinte:

A. PROCESSO ANTERIOR

- (1) Pelo Regulamento (CE) n.º 2334/97, o Conselho instituiu direitos *anti-dumping* definitivos sobre certas importações de paletes simples de madeira classificadas no código NC ex 4415 20 20 originárias da República da Polónia e aceitou os compromissos oferecidos por alguns produtores relativamente às importações em questão. Mediante amostragem dos produtores-exportadores polacos, foram determinados direitos individuais, para as empresas incluídas na amostra, que variam entre 4,0 % e 10,6 %, enquanto que outras empresas que colaboraram mas que não foram incluídas na amostra estão sujeitas a um direito médio ponderado de 6,3 %. Às empresas que não se deram a conhecer ou não colaboraram foi aplicado um direito de 10,6 %. Os produtores cujos compromissos foram aceites ficaram isentos do pagamento de direitos *anti-dumping* no que respeita às importações de um tipo específico de paletes, as paletes EUR, que é o único tipo de paleta abrangido pelos compromissos.
- (2) O n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2334/97 determina que, sempre que uma parte fornecer à Comissão elementos de prova suficientes de que:
- não exportou para a Comunidade nem produziu paletes de madeira descritas no n.º 1 do artigo 1.º do referido regulamento durante o período de inquérito,

- não está ligada a qualquer exportador ou produtor da Polónia que esteja sujeito aos direitos *anti-dumping* instituídos pelo referido regulamento,
- exportou efectivamente para a Comunidade os referidos produtos após o período de inquérito ou contraiu uma obrigação contratual irrevogável para exportar quantidades significativas para a Comunidade,

o Conselho pode alterar o regulamento, por forma a aplicar às partes em questão o direito aplicável aos produtores que colaboraram e que não estavam incluídos na amostra, ou seja, 6,3 %.

- (3) O n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2334/97 determina que as partes que cumprem os critérios estabelecidos no n.º 1 desse artigo poderão ser isentas do pagamento do direito *anti-dumping* se forem aceites pela Comissão os compromissos por elas oferecidos no que respeita às paletes de tipo EUR.
- (4) O Conselho, mediante os Regulamentos (CE) n.º 2079/98 ⁽³⁾, (CE) n.º 2048/1999 ⁽⁴⁾ e 1521/2000 ⁽⁵⁾, alterou os anexos I e II do Regulamento (CE) n.º 2334/97.
- (5) Catorze novos produtores-exportadores polacos, que solicitaram beneficiar do mesmo tratamento que as empresas que colaboraram no inquérito inicial mas que não foram incluídas na amostra, apresentaram, a pedido, elementos comprovativos de que respeitam os critérios estabelecidos no n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2334/97. Os elementos de prova apresentados por estas empresas são considerados suficientes para alterar o Regulamento (CE) n.º 2334/97, acrescentando estes catorze produtores-exportadores à lista do anexo I do referido regulamento. O anexo I enumera os produtores-exportadores sujeitos a um direito médio ponderado de 6,3 %.
- (6) Cinco dos catorze produtores-exportadores polacos, aos quais será aplicado um direito médio ponderado de 6,3 %, ofereceram igualmente compromissos no que respeita às paletes-EUR, que foram aceites pela Decisão 2001/643/CE ⁽⁶⁾ da Comissão. Por conseguinte, estas cinco empresas devem ser acrescentadas à lista do anexo II do Regulamento (CE) n.º 2334/97, que enumera as empresas cujos compromissos foram aceites pela Comissão no que respeita às importações de paletes-EUR e às quais, consequentemente, o direito não é aplicável.

⁽¹⁾ JO L 56 de 6.3.1996, p. 1, Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2238/2001 (JO L 257 de 11.10.2000, p. 2).

⁽²⁾ JO L 324 de 27.11.1997, p. 1, Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1521/00 (JO L 257 de 14.07.2000, p. 1).

⁽³⁾ JO L 266 de 1.10.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 255 de 30.9.1999, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 175 de 14.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ Ver página 44 do presente Jornal Oficial.

B. DENÚNCIA DOS COMPROMISSOS

- (7) Os seguintes cinco produtores-exportadores polacos, cujos compromissos a Comissão aceitou, violaram o compromisso uma vez que não cumpriram a obrigação de apresentar relatórios, tal como estipulado no compromisso:

Internationale Paletten Company Sp., Lebork (cód. adic. TARIC 8575),

P.P.U.H. «Drewmax» Sp.zo.o., Krakow (cód. adic. TARIC 8577),

S.U.T.R. «Rol Trak», Prochowice (cód. adic. TARIC 8714),

Sliwka Lucyna, Klodzko (cód. adic. TARIC 8445),

Produkcja — Skup Elementow i Palet, Stanislaw Gorecki, Czajkow (cód. adic. TARIC 8483), e

Um produtor polaco, MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko (cód. adic. TARIC 8539), comunicou que tinha deixado de fabricar o produto em causa.

Por conseguinte, a Comissão informou essas seis empresas que tencionava retirá-las da lista das empresas cujos compromissos tinham sido aceites. As empresas em causa não colocaram objecções a esta decisão.

C. ALTERAÇÃO DOS ENDEREÇOS E NOMES DAS EMPRESAS

- (8) Os seguintes cinco produtores-exportadores polacos, sujeitos a um direito médio ponderado *anti-dumping*, comunicaram aos serviços da Comissão alterações nos respectivos endereços:

P.P.H. «GKT» S.C., Bilgoraj

P.P.U.H. «Alwa» Sp.zo.o., Slawno

Z.P.H.U. Drewnex Mamos, Luczak, Mamos s.j., Cekow
Drewpal sp.j., Blizanow

P.P.H. «Astra» Sp.zo.o., Nawojowa

- (9) Os dois produtores-exportadores polacos seguintes comunicaram aos serviços da Comissão alterações nos respectivos endereços:

P.P.H.U. «Eurex» S.C., Godynice

B.H. «MARINO», Drawsko Pomorskie

A Comissão congratula-se com o facto de a alteração do nome não afectar de forma alguma as conclusões iniciais e conclui, portanto, que a alteração do nome não deverá afectar o direito da empresa de beneficiar das taxas individuais do direito aplicadas à empresa com a designação anterior.

- (10) Por conseguinte, os anexos I e II do Regulamento (CE) n.º 2334/97 devem ser alterados em conformidade,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

Os anexos I e II do Regulamento (CE) n.º 2334/97 são substituídos pelos anexos I e II, respectivamente, do presente regulamento.

Artigo 2.º

O presente regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 13 de Agosto de 2001.

Pelo Conselho

O Presidente

L. MICHEL

ANEXO I

«ANEXO I

Produtores

1	“Baumann Palety” Sp. z o.o., Barczewo
2	“DAST” GmbH, Poznan
3	Drew-Pol Export-Import, Wodarz Norbert, Murow
4	E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica
5	F.P.H. “Tina” S.C., Katowice
6	F.P.H. Tadeusz Fisher, Maly Gleboczek
7	F.P.U.H. “Rol-Mar”, Adam Piatek, Klodzko
8	Z.P.H.U. Mirosław Przybyłek, Klonowa
9	Internationale Paletten Company Sp., Leborg
10	“Kross-Pol” Sp.zo.o., Kolobrzeg
11	P.P.U.H. “Drewmax” Sp.zo.o. (formerly P.P.H. “Drewnex”), Krakow
12	P.P.H. “GKT” S.C., Bilgoraj
13	P.P.H. “Pamadex”, Ligota
14	P.P.H. “Unikat”, Aleksandrow IV 697
15	P.P.H.U. “Adapol” S.C., Wolomin
16	P.P.U.H. “Alwa” Sp.zo.o., Slawno
17	P.P.U.H. “SMS” — St. Mrozowicz, Suleczyno
18	P.T.H. “Mirex”, Kolobrzeg
19	P.W. “Peteco” Sp.zo.o., Warszawa
20	Parafia Rzymsko-Katolicka, B. Niepokalaneg Dzialalnose Gospodaroza, Nowy Sacz
21	Produkcja Palet “A. Adamus”, Kuznia Grabowska
22	Produkcja Skup Palet Drewnanych, Stanislaw Lachowicz, Majdan Sieniawski 170
23	Przedsiębiorstwo “Amesko”, Andrzej Skora, Trzebnica
24	P.H.U. “Justyna”, Gubin
25	P.H.U. “Akropol”, Krakow
26	P.H.U. Produkcyjne “Lech”, Lech Szwez, Zary
27	Przedsiębiorstwo Obrobki Drewna “Palet-Pol” Sp.zo.o., Dabrowka WLKP
28	P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal
29	P.P.H.U. “AWA” Sp.zo.o., Nowy Sacz

30	Przedsiębiorstwo Wielobranzowe, Zdziolaw Milocki, Ostroda
31	"Scanproduct" SA., Czarny Dunajec
32	S.C. "Bed", Dariusz Zuk, Krasienin
33	S.U.T.R. "Rol Trak", Prochowice
34	Stolarstwo Export-Import, Tadeusz Swirski, Długopole Zdroj
35	Torunskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego w Toruniu, Adam Wisniewski, Torun
36	"Transdrewneks" Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki
37	W.Z.P.U.M. "Euro-Tech", Rakszawa
38	Wytwarzanie Skrzyn i Opakowan Drewnianych, Malgorzata i Ryszard Nowak, Piaszyna
39	Zaklad Produkcyjny Bohuszko, Ryszard Bohuszko, Osno
40	Z.P.H. "Maw" S.C., Andrzej Kulej, Lubomierz
41	Zaklad Uslugowo-Handlowy "Rolmex", E. Cackowski, Lipno
42	Zaklad Wielobranzowy Produkcyjno Uslugowy, Ryszard Potoniec, Muszyna
43	Zaklad Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie
44	Zphu "Drewex" SC., Agnieszka Pawlaczyk, Skwierzyna
45	Z.P.H.U. "Sek-Pol" Sp.zo.o., Tarnobrzeg
46	"Euro-Mega-Plus" Sp.zo.o., Kielce
47	"C.M.C." Sp.zo.o., Andrychów, Inwald
48	Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704
49	Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gerka, Brodnica
50	Z.P.H.U. "Drewnex" Mamos, Luczak, Mamos s.j., Cekow
51	Import-Export "Elko" Sp.zo.o., Kalisz
52	P.P.H.U. "Probox", Import-Export, Kalisz
53	Drewpal sp.j., Blizanow
54	Zaman S.C., Radom
55	"Marimpex", Pulawy
56	"AVEN" Sp.zo.o., Kostrzyn
57	P.P.H.U. "Eurex" BIS, Godynice
58	P.H. "Drewex" S.C., Lebork
59	MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko
60	ENKEL S.C., Pulawy
61	PAL-PACK Sp.zo.o., Wierzchowo
62	Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork
63	Biuro Uslugowo-Handlowe, Wieslaw Rzezniczek, Lebork

64	P.P.U.H. "DREWPOL", Braszewice
65	PTN Krukłanki Sp.zo.o., Krukłanki
66	WEDAM S.C., Stezyca
67	Import-Export Jan Sibinski, Czajkow
68	Zakład Produkcyjny "Tarta", Lubsko
69	Firma "Krausdrew", Cewice
70	"Lidal" S.C., Miastko
71	Zakład Przerobu Drewna Import-Export, Stanisław Kociolek, Ładek Zdrój
72	P.P.H.U. "Alk", Bierzwnik
73	"Empol" S.C., Jastrzebniki 37
74	Zakład Produkcji Drzewnej Nr. 1, Export-Import, Julian Bartkowski, Sanok
75	P.P.H. "Drewex", Czarnków
76	"ZAP" Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe Sp.C., Wschowa
77	P.P.H.U. "Opal", Zygmunt Podgorski, Bukowsko 41
78	"Algepa-Pol" Sp.zo.o., Lubsko
79	P.P.H. "A-Produkt" S.C., Resko
80	PPH "Paletex" Sibinski Jarosław, Czajkow
81	Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin
82	Firma "KIKO" S.C., Poznań
83	"Enkel" Waldemar Wnuk, Puławy
84	Sliwka Lucyna, Klodzko
85	Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabów n. Proszna
86	Produkcja — Skup Elementów i Palet, Stanisław Gorecki, Czajkow
87	"Prodpalet" Handel, Bolesławiec
88	Z.P.H.U. "Drexpert" S.C., Olecko, Osiedle Lesk
89	"Bilusa" Sp.zo.o., Klodawa
90	Paweł Bilko "Pablo", Klodawa
91	Z.P.W. "Gober" Sp.zo.o., Gorzów Wlkp.
92	Kisiel Małgorzata "Drew-Pal", Dobra Nowa
93	P.W. "Remag", Złocieniec
94	P.P.U.H. PAL-POL S.C., Prabuty
95	Firma "A.C.S." S.C., Kamień
96	B.H. "MARINO", Drawsko Pomorskie

97	P.T.P.U.H. "ROB-POL", Milkow
98	Z.H.U.P. Agromal, Sieradz
99	"SMT" Sp.zo.o., Miastko
100	Firma Transdrewneks Gadzala Antoni, Torun
101	Artur Rochmankowski, Trzcinsko-Zdroj
102	"Depo" Sp.zo.o., Ilowa
103	B.P.R. Sp.zo.o., Warszawa
104	"DREWNO" Sp.zo.o., Kostrzyn
105	P.P.H. "Astra" Sp.zo.o., Nawojowa
106	"D & M & D" Sp.zo.o., Blizanow
107	P.P.H. "Vector", Kalisz
108	"Palko" Sp.zo.o., Sedziszow
109	P.P.H. Pol-Wood S.C., Rzekun
110	PPH "YANSAM", Zlocieniec
111	P.P.H.U. "ELMA" S.C., Sobieski
112	PPH SWENDEX S.C., Lublin
113	P.P.H.U. ROMAX Import-Eksport, Wroclaw
114	Z.P.H.U. "BESTPOL" Sp. z o.o., Lututow
115	P.P.H.U. Zbigniew Marek, Andrichow
116	Pomorski Serwis Paletowy Sp. z o.o., Kobylnica
117	"EMI" S.C., Bilgoraj
118	P.P.H.U. "Wal-Trans" Waldemar Latka, Jelenia Gora
119	P.P.D.B. "Lesnik" S.C., Krosno
120	"EUROPAL" S.C., Brzeziny
121	P.P.U.H. "CENTROPAL" EKSPORT-IMPORT, Czajkow
122	Energomontaz Polnoc Serwis Sp. zo.o., Swierze Gorne
123	P.P.H.U. Jerzy Florczyk, Ruciane Nida
124	Paletten-Systeme Sp.zo.o., Grabow n.Prosna
125	ARBOR S.C., Trzebnica
126	P.P.H. "BOM'S" S-ka zo.o., Suwalki
127	P.P.H.U. Futex. Stargard Szczecinski
128	PALDREW Henryk Bednarski, Czarne
129	P.P.H.U. "Marco-Drew" S.C., Stargard Szczecinski
130	"Tilia", Szczecin
131	"Tartak — Domaszkow", Domaszkow»

ANEXO II

«ANEXO II

Produtores

		Código Adicional TARIC
1	“Baumann Palety” Sp. z o.o., Barczewo	8570
2	E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica	8571
3	F.P.H. “Tina” S.C., Katowice	8572
4	Firma “Sabelmar” S.C., Konczyce Male	8573
5	Z.P.H.U. Mirosław Przybyłek, Klonowa	8574
6	“Kross-Pol” Sp.zo.o., Kolobrzeg	8576
7	P.P.H. “GKT” S.C., Bilgoraj	8584
8	P.P.H. “Unikat”, Aleksandrow IV 697	8586
9	P.P.H.U. “Adapol” S.C., Wolomin	8587
10	P.P.H.U. “Alpa” Sp.zo.o., Dobrzyca	8588
11	P.P.U.H. “Alwa” Sp.zo.o., Sławno	8589
12	P.P.H.U. “Palimex” Sp.zo.o., Włoszakowice	8590
13	P.P.U.H. “SMS” — St. Mrozowicz, Suleczyno	8591
14	P.T.H. “Mirex”, Kolobrzeg	8597
15	P.W. “Intur-KFS” Sp.zo.o., Inowrocław	8662
16	P.W. “Peteco” Sp.zo.o., Warszawa	8690
17	“Paletex” Produkcja Palet, Roman Panasiuk, Warszawa	8691
18	Produkcja Palet “A. Adamus”, Kuznia Grabowska	8692
19	P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal	8693
20	“Scanproduct” SA., Czarny Dujanec	8715
21	“Transdrewneks” Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki	8716
22	W.Z.P.U.M. “Euro-Tech”, Rakszawa	8725
23	Z.P.H. “Palettenwerk” — K. Kozik, Jordanow	8726
24	Zakład Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie	8745
25	Z.P.H.U. “Sek-Pol” Sp.zo.o., Tarnobrzeg	8526
26	“Euro-Mega-Plus” Sp.zo.o., Kielce	8527
27	“C.M.C.” Sp.zo.o., Andrychow, Inwald	8528
28	Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704	8529

		Código Adicional TARIC
29	Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gerka, Brodnica	8530
30	Z.P.H.U. "Drewnex" Mamos, Luczak, Mamos s.j., Cekow	8531
31	Import-Export "Elko" Sp.zo.o., Kalisz	8532
32	P.P.H.U. "Probox", Import-Export, Kalisz	8533
33	Drewpal sp.j., Blizanow	8534
34	Zaman S.C., Radom	8535
35	"Marimpex", Pulawy	8537
36	"AVEN" Sp.zo.o., Kostrzyn	8558
37	P.P.H.U. "Eurex" BIS, Godynice	8538
38	ENKEL S.C., Pulawy	8540
39	Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork	8541
40	P.P.U.H. "DREWPOL", Braszewice	8834
41	PTN Krukłanki Sp.zo.o., Krukłanki	8556
42	WEDAM S.C., Stezyca	8557
43	Import-Export Jan Sibinski, Czajkow	8559
44	P.P.H.U. "Alk", Bierzwnik	8561
45	"Empol" S.C., Jastrzebniki 37	8560
46	Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin	8440
47	PPH "Paletex" Sibinski Jaroslaw, Czajkow	8441
48	Firma "KIKO" S.C., Poznan	8443
49	"Enkel" Waldemar Wnuk, Pulawy	8444
50	Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabow n. Prosna	8446
51	"Bilusa" Sp.zo.o., Klodawa	8484
52	P.P.U.H. PAL-POL S.C., Prabuty	8485
53	Firma "A.C.S." S.C., Kamien	8486
54	"SMT" Sp.zo.o., Miastko	8562
55	Firma Transdrewneks Gadzala Antoni, Torun	8563
56	"Palko" Sp.zo.o., Sedziszow	8565
57	"D & M & D" Sp.zo.o., Blizanow	8566
58	P.P.H. "Vector", Kalisz	8567
59	P.P.H.U. "ELMA" S.C., Sobieseki	A109
60	PPH SWENDEX S.C., Lublin	A110

		Código Adicional TARIC
61	P.P.H.U. Zbigniew Marek, Andrichow	A113
62	Pomorski Serwis Paletowy Sp. z o.o., Kobylnica	A114
63	"EMI" S.C., Bilgoraj	A124
64	P.P.H.U. ROMAX Import-Eksport, Wroclaw	A133
65	P.P.D.B. "Lesnik" S.C., Krosno	A259
66	"EUROPAL" S.C., Brzeziny	A260
67	P.P.U.H. "CENTROPAL" EKSPORT-IMPORT, Czajkow	A261
68	Energomontaz Polnoc Serwis Sp.zo.o., Swierze Gorne	A262
69	P.P.H. "BOM'S" S-ka zo.o., Suwalki	A263»